

**Совет Безопасности**

Distr.: General
21 May 2019
Russian
Original: Spanish

**Комитет Совета Безопасности, учрежденный
резолюцией 1718 (2006)****Вербальная нота Постоянного представительства Сальвадора
при Организации Объединенных Наций от 9 мая 2019 года
на имя Председателя Комитета**

Постоянное представительство Сальвадора при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1718 (2006), по случаю представления национального доклада Республики Эль-Сальвадор об осуществлении резолюций 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) и 2397 (2017) Совета по Корейской Народно-Демократической Республике (см. приложение). В докладе отражены результаты мероприятий, проведенных различными национальными учреждениями.

Постоянное представительство Сальвадора при Организации Объединенных Наций будет признательно Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1718 (2006), за принятие к сведению усилий, описанных в настоящем докладе, и за отражение их в будущих докладах Совета.



Приложение к вербальной ноте Постоянного представительства Сальвадора при Организации Объединенных Наций от 9 мая 2019 года на имя Председателя Комитета

Доклад Сальвадора об осуществлении резолюций [1718 \(2006\)](#), [1874 \(2009\)](#), [2087 \(2013\)](#), [2094 \(2013\)](#), [2270 \(2016\)](#), [2321 \(2016\)](#), [2356 \(2017\)](#), [2371 \(2017\)](#), [2375 \(2017\)](#) и [2397 \(2017\)](#) Совета Безопасности

Правительство Республики Эль-Сальвадор приняло к сведению резолюции Совета Безопасности по Корейской Народно-Демократической Республике [1718 \(2006\)](#), [1874 \(2009\)](#), [2087 \(2013\)](#), [2094 \(2013\)](#), [2270 \(2016\)](#), [2321 \(2016\)](#), [2356 \(2017\)](#), [2371 \(2017\)](#), [2375 \(2017\)](#) и [2397 \(2017\)](#). Сальвадор приветствует эти резолюции, принятые в соответствии с главой V Устава Организации Объединенных Наций, отмечая, что описанные в них меры соответствуют давней позиции Сальвадора, который отвергает применение ядерного оружия и средств его доставки, обладание ими и их распространение.

Правительство Сальвадора координирует выполнение этих резолюций Совета Безопасности по Корейской Народно-Демократической Республике национальными учреждениями, принимая последующие меры и обеспечивая их эффективность.

Кроме того, правительство Республики Эль-Сальвадор в ряде коммюнике публично выразило свою обеспокоенность в связи с проведенными Корейской Народно-Демократической Республикой ядерными испытаниями и запусками баллистических ракет и осудило их, поскольку они привели к эскалации напряженности на Корейском полуострове и поставили под угрозу региональный и международный мир и безопасность.

Нельзя не отметить, что правительство Республики Эль-Сальвадор выступает за урегулирование возникшей напряженности путем переговоров и надеется, что этот процесс приведет к стабильному и прочному миру, в том числе к поддающейся проверке и необратимой денуклеаризации Корейского полуострова.

Что касается конкретно докладов Группы экспертов, учрежденной резолюцией [1874 \(2009\)](#) Совета Безопасности, которые были опубликованы в качестве документов Совета под условными обозначениями [S/2017/150](#) (27 февраля 2017 года), [S/2018/171](#) (5 марта 2018 года) и [S/2019/171](#) (5 марта 2019 года) и в которых содержатся упоминания о предполагаемой торговле между Корейской Народно-Демократической Республикой и Республикой Эль-Сальвадор, то правительство Республики Эль-Сальвадор хотело бы сообщить следующее:

а) Министерство иностранных дел препроводило национальным учреждениям официальную ноту, в которой указано, что в их обязанности входит осуществление резолюции [1718 \(2006\)](#) и последующих резолюций Совета Безопасности по Корейской Народно-Демократической Республике.

б) Министерство финансов через посредство Главного таможенного управления и, в частности, Группы по управлению рисками принимает меры контроля во избежание несоблюдения резолюций и санкций Совета Безопасности.

с) С помощью перекрестной проверки данных, полученных от Главного таможенного управления, было установлено следующее:

- было зарегистрировано 49 сделок с кодом КР (Корейская Народно-Демократическая Республика), однако было установлено, что во всех случаях речь идет о технической и непреднамеренной ошибке декларантов или их представителей, которые при заполнении таможенных деклараций спутали коды ИСО Республики Корея и Корейской Народно-Демократической Республики, поскольку эти коды весьма схожи и их описание не позволяет с уверенностью отличить одну страну от другой.
- В соответствии с установленными мерами контроля во всех указанных случаях без исключения были своевременно проведены физические проверки и проверки документов при ввозе грузов на территорию Сальвадора, и было установлено, что товары были произведены в других странах или не подпадают под запреты, установленные в резолюциях Совета Безопасности.
- Кроме того, по итогам анализа документов 45 из 49 деклараций, упомянутых выше, было установлено, что в 69 процентах случаев страной происхождения являлась Республика Корея или другая страна, в 24,34 процента случаев невозможно было определить, является ли страной происхождения товаров Республика Корея или Корейская Народно-Демократическая Республика, и только в 6,66 процента случаев было установлено, что источником поставок была Корейская Народно-Демократическая Республика. Важно отметить, что в этих случаях поставщики товаров находились в третьих странах, а товары не были импортированы непосредственно из Корейской Народно-Демократической Республики, что позволяет предположить, что и в этих случаях в представленных таможенных сведениях были допущены непреднамеренные технические ошибки.

d) Министерство финансов через посредство Главного таможенного управления приняло следующие меры во избежание недоразумений в будущем:

- проверка правильности ввода пользователями и сотрудниками таможенного кода ИСО страны происхождения товаров в компьютерной таможенной системе с оповещением об ошибках;
- требование к пользователям исправлять декларации грузов с ошибками в графе «Страна происхождения», чтобы глобальные отчеты, публикуемые Группой экспертов, не отражали ошибочную информацию;
- физическая проверка 100 процентов деклараций на товары, где указано, что страной происхождения является Корейская Народно-Демократическая Республика, с целью гарантировать соблюдение запрета на ввоз товаров, охватываемых санкциями Совета Безопасности;
- уведомление компаний о неправильном указании ими страны происхождения товаров и необходимости более тщательной проверки представляемой ими информации о своих торговых операциях.

e) Что касается ограничения въезда на территорию Сальвадора или транзитного проезда через нее лиц, на которых распространяется введенный Советом Безопасности режим санкций в силу их участия в деятельности, связанной с ядерной программой, или любой другой деятельности, то Республика Эль-Сальвадор через Министерство юстиции и общественной безопасности принимает следующие меры:

- Имена и фамилии и биографические данные лиц, включенных в санкционные перечни, были внесены в модуль оповещения комплексной системы управления миграцией Главного управления по вопросам миграции и иностранцев, приложение 1 (запрет на поездки/замораживание активов)

физических лиц), с тем чтобы все должностные лица, уполномоченные осуществлять миграционный контроль на сухопутных, воздушных и морских границах, могли запретить или ограничить въезд на территорию Сальвадора для иностранных граждан, попадающих под режим санкций Совета Безопасности.

- В соответствии с классификацией, предусмотренной визовым режимом Гватемалы, Гондураса, Никарагуа и Сальвадора Корейская Народно-Демократическая Республика отнесена к категории С, поэтому гражданам этой страны для въезда необходимо пройти процедуру получения визы, включающую собеседование — как для лиц, имеющих обычный паспорт, так и для обладателей дипломатического, официального или служебного паспорта. Виза выдается при соблюдении установленных требований и утверждается исключительно Генеральным директором Управления по вопросам миграции и иностранцев.
- Через систему предварительного сбора информации о пассажирах (АПИС) до прибытия самолетов предоставляется предварительная информация обо всех пассажирах, прибывающих в Сальвадор, в частности в международный аэропорт им. Оскара Арнульфо Ромеро-и-Галдамеса.
- Проводится анализ въезда мигрантов в Сальвадор и выезда из него с целью отслеживания тех, кто остается на территории страны — как легально, так и нелегально.

f) Что касается транзита физических лиц через терминалы аэропортов, то, независимо от того, проходят ли эти лица таможенный или паспортный контроль, Главное управление по вопросам миграции и иностранцев при получении через систему АПИС информации о транзите подозрительных граждан ищет информацию о них в базе данных для изучения ситуации в каждом конкретном случае и, если выясняется, что такие лица попадают под режим ограничений, проводится соответствующее оповещение.

g) Если лицо, въезжающее на территорию страны через границу любого типа, имеет на своих проездных документах въездные, транзитные или выездные штампы Корейской Народно-Демократической Республики, миграционные службы обязаны проводить соответствующие миграционные проверки, такие как собеседования, анализ миграционных циклов и досмотр.

h) Министерство юстиции и общественной безопасности через свое Управление по правовым вопросам принимает необходимые меры для высылки с территории страны лиц, действующих от имени или под руководством каких-либо финансовых учреждений, на которые распространяется действие санкций.

i) Что касается граждан Корейской Народно-Демократической Республики, направляемых на работу в другие государства с целью получения иностранной валюты, которую это государство впоследствии использует в своих ядерных программах и программах по созданию баллистических ракет, то Главное управление по вопросам миграции и иностранцев при получении заявлений о предоставлении любых типов вида на жительство или виз проводит проверки на предмет соблюдения всех резолюций Совета Безопасности по Корейской Народно-Демократической Республике, а также тщательно проверяет ранее выданные разрешения.

j) Министерство юстиции и общественной безопасности организовало подготовку для своих сотрудников, в обязанности которых входит обеспечение соблюдения режима санкций, введенных в отношении Корейской Народно-Демократической Республики. В состав этого министерства входят сотрудники

Национальной гражданской полиции Сальвадора, поскольку полиция также выполняет задачи по обеспечению общественной безопасности и миграционного контроля на различных воздушных, морских и наземных пограничных пунктах.

к) Что касается ограничений на ведение бизнеса, введенных в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, то, согласно сведениям, имевшимся на момент выхода настоящего доклада, ни Корейская Народно-Демократическая Республика, ни какая-либо компания Корейской Народно-Демократической Республики не осуществляли свою деятельность в портах или аэропортах, находящихся в ведении Автономной исполнительной портовой комиссии. Тем не менее были приняты следующие меры предосторожности:

- Если Автономная исполнительная портовая комиссия располагает информацией, которая дает разумные основания полагать, что суда, прибывающие в находящиеся в ведении Комиссии порты, в настоящее время связаны или были связаны в прошлом с ядерными программами или программами по баллистическим ракетам или деятельностью, запрещенной резолюцией 1784 (2006) и последующими резолюциями Совета Безопасности, то Комиссия может запретить обозначенному судну заходить в эти порты, за исключением случаев возникновения чрезвычайных ситуаций, принимая во внимание в этой связи приложение III к резолюции 2270 (2016).
- Осуществляется досмотр перевозимых через порты и аэропорты транзитных грузов, которые происходят из Корейской Народно-Демократической Республики или предназначены для Корейской Народно-Демократической Республики или которые были оформлены при брокерстве или посредничестве Корейской Народно-Демократической Республики или ее граждан, а также физических или юридических лиц, действующих от их имени или по их указанию, либо юридических лиц, находящихся в собственности или под контролем таких лиц, либо включенных в санкционный перечень физических или юридических лиц, а также производится досмотр грузов, которые перевозятся на воздушных судах под флагом Корейской Народно-Демократической Республики, с целью обнаружения материалов, запрещенных вышеупомянутыми резолюциями.
- В аэропортах, находящихся в ведении Автономной исполнительной портовой комиссии, при посадке или перед взлетом производится досмотр самолетов под флагом Корейской Народно-Демократической Республики.
- Принимаются меры для того, чтобы воспрепятствовать провозу авиационного топлива на территорию Корейской Народно-Демократической Республики гражданами Сальвадора или с территории Сальвадора либо с использованием морских или воздушных судов под флагом Сальвадора.
- Принимаются меры по обеспечению того, чтобы гражданские пассажирские самолеты под флагом Корейской Народно-Демократической Республики не получали больше топлива, чем необходимо для выполнения соответствующего полета, включая стандартный резервный запас для обеспечения безопасности полетов.
- Принимаются меры, чтобы препятствовать прибытию в страну граждан, которые получали у Корейской Народно-Демократической Республики услуги по укомплектованию экипажей морских и воздушных судов.
- С учетом списка лиц в приложении I к резолюции 2321 (2016) были приняты дополнительные меры по ужесточению миграционного контроля в аэропортах, находящихся в ведении Автономной исполнительной портовой комиссии.

- Были приняты меры по контролю за предметами, материалами, оборудованием, товарами и технологиями, перечисленными в приложении III к резолюции 2321 (2016).
- Информация обо всех принятых мерах была доведена до сведения руководителей и сотрудников портов и аэропортов, находящихся в ведении Автономной исполнительной портовой комиссии, в целях обеспечения их выполнения.

l) Для укрепления режима контроля и обеспечения соблюдения санкций, введенных Советом Безопасности в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, были созданы межучрежденческие координационные механизмы.

m) Министерство иностранных дел будет продолжать координировать деятельность в связи мерами, принимаемыми во исполнение резолюций, принятых Советом Безопасности.
